



COMMISSIONE EUROPEA

Bruxelles, 26.1.2012  
COM(2012) 16 definitivo

**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL  
CONSIGLIO**

**SUGLI ALIMENTI E I LORO INGREDIENTI TRATTATI CON RADIAZIONI  
IONIZZANTI PER L'ANNO 2009**

# RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO

## SUGLI ALIMENTI E I LORO INGREDIENTI TRATTATI CON RADIAZIONI IONIZZANTI PER L'ANNO 2009

### 1. BASE GIURIDICA E CONTESTO

A norma dell'articolo 7, paragrafo 3, della direttiva 1999/2/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 febbraio 1999, relativa al ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti gli alimenti e i loro ingredienti trattati con radiazioni ionizzanti<sup>1</sup>, gli Stati membri sono tenuti a trasmettere ogni anno alla Commissione:

- i risultati dei controlli effettuati negli impianti di irradiazione, in particolare per quanto riguarda le categorie e le quantità degli alimenti e dei loro ingredienti trattati nonché le dosi somministrate;
- e
- i risultati dei controlli effettuati nella fase di commercializzazione del prodotto e i metodi utilizzati per la rilevazione del trattamento con radiazioni ionizzanti.

A norma dell'articolo 7, paragrafo 4, di detta direttiva, la Commissione è tenuta a pubblicare nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*:

- i dati particolareggiati relativi agli impianti di irradiazione autorizzati negli Stati membri nonché qualsiasi cambiamento della loro situazione;
- una relazione basata sulle informazioni fornite dalle autorità nazionali di controllo.

La presente relazione riguarda il periodo dal 1° gennaio 2009 al 31 dicembre 2009 e raccoglie le informazioni trasmesse alla Commissione dai 27 Stati membri.

Per informazioni sugli aspetti generali riguardanti l'irradiazione degli alimenti si rimanda al sito web della direzione generale per la Salute e i consumatori della Commissione europea<sup>2</sup>.

#### 1.1. Impianti di irradiazione

A norma dell'articolo 3, paragrafo 2, della direttiva 1999/2/CE, gli alimenti e i loro ingredienti possono essere irradiati solo in impianti di irradiazione autorizzati. Per quanto concerne gli impianti nell'UE, l'autorizzazione è concessa dalle autorità competenti degli Stati membri. A norma dell'articolo 7,

---

<sup>1</sup> GU L 66 del 13.3.1999, pag. 16.

<sup>2</sup> [http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm).

paragrafo 1, gli Stati membri sono tenuti ad informare la Commissione sugli impianti di irradiazione autorizzati nel loro territorio.

L'irradiazione degli alimenti e dei loro ingredienti può essere effettuata soltanto per mezzo delle seguenti sorgenti:

- raggi gamma emessi da radionuclidi  $^{60}\text{Co}$  o  $^{137}\text{Cs}$ ;
- raggi X emessi da sorgenti artificiali attivate ad un livello energetico nominale (quantum massimo di energia) pari o inferiore a 5 MeV;
- elettroni emessi da sorgenti artificiali attivate ad un livello energetico nominale (quantum massimo di energia) pari o inferiore a 10 MeV.

L'elenco degli impianti di irradiazione autorizzati presenti negli Stati membri è stato pubblicato dalla Commissione<sup>3</sup>.

## **1.2. Irradiazione degli alimenti e dei loro ingredienti**

L'irradiazione delle erbe aromatiche essiccate, delle spezie e dei condimenti vegetali è autorizzata a livello di UE dalla direttiva 1999/3/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 febbraio 1999, che stabilisce un elenco comunitario di alimenti e loro ingredienti trattati con radiazioni ionizzanti<sup>4</sup>. Inoltre sette Stati membri hanno comunicato il mantenimento delle autorizzazioni nazionali per alcuni alimenti e i loro ingredienti, conformemente a quanto previsto dall'articolo 4, paragrafo 4, della direttiva 1999/2/CE. L'elenco delle autorizzazioni nazionali è stato pubblicato dalla Commissione<sup>5</sup>.

Gli alimenti irradiati contenenti uno o più ingredienti irradiati devono recare un'etichetta con la dicitura "irradiato" o "trattato con radiazioni ionizzanti". Se un prodotto irradiato è utilizzato come ingrediente di un alimento composto, la stessa dicitura deve accompagnare la sua denominazione nell'elenco degli ingredienti. Per i prodotti venduti sfusi, la dicitura figura insieme alla denominazione del prodotto su un foglietto o cartello al di sopra o a fianco del recipiente che lo contiene.

Per l'applicazione di una corretta etichettatura o per l'individuazione di prodotti non autorizzati, il Comitato europeo di normalizzazione (CEN) ha standardizzato alcuni metodi analitici sulla base di un mandato conferitogli dalla Commissione europea.

## **2. RISULTATI DEI CONTROLLI EFFETTUATI NEGLI IMPIANTI DI IRRADIAZIONE**

Questa parte della relazione riporta i risultati dei controlli effettuati negli impianti di irradiazione, in particolare per quanto riguarda le categorie e le quantità di prodotti trattati nonché le dosi somministrate. In base alle informazioni fornite dagli Stati

---

<sup>3</sup> GU C 77 dell'11.3.2011, pag. 14.

<sup>4</sup> GU L 66 del 13.3.1999, pag. 24.

<sup>5</sup> GU C 283 del 24.11.2009, pag. 5.

membri, dai controlli svolti dalle autorità competenti è emerso che gli impianti di irradiazione autorizzati sono conformi ai requisiti della direttiva 1999/2/CE.

Le tabelle seguenti indicano le categorie e i quantitativi di prodotti irradiati negli impianti autorizzati negli Stati membri dell'UE nel 2009.

### 2.1. Belgio

Esiste un impianto autorizzato.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Cosce di rana	2109	5
Pollame	432	5
Pesci e molluschi	56	3-5
Erbe aromatiche e spezie	168	6-9
Sangue essiccato	18	6-9
Ortaggi	9,8	6
Amido	24	3
<b>Totale</b>	<b>2816,8</b>	

### 2.2. Bulgaria

Esiste un impianto autorizzato.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche essiccate	0,368	10
<b>Totale</b>	<b>0,368</b>	

### 2.3. Repubblica ceca

Vi sono due impianti autorizzati nella Repubblica ceca. Uno di essi<sup>6</sup> è stato chiuso il 30 marzo 2009.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche essiccate, spezie e condimenti vegetali	48,6	4-10
<b>Totale</b>	<b>48,6</b>	

### 2.4. Germania

Vi sono quattro impianti autorizzati. In uno degli impianti non è stato irradiato nessun alimento.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Erbe aromatiche essiccate, spezie e condimenti vegetali	95,3	<10

<sup>6</sup> Artim s.r.o., Radiová 1, Praga.

<b>Totale</b>	<b>95,3</b>	
---------------	-------------	--

## 2.5. Spagna

Vi sono due impianti autorizzati. Nel 2009 sono stati irradiati alimenti e i loro ingredienti in uno solo di questi impianti.

<b>Categoria di prodotti</b>	<b>Quantità trattata (t)</b>	<b>Dose media assorbita (kGy)</b>
Erbe aromatiche essiccate, spezie e condimenti vegetali	460	<10
<b>Totale</b>	<b>460</b>	

## 2.6. Francia

Vi sono cinque impianti autorizzati.

<b>Categoria di prodotti</b>	<b>Quantità trattata (t)</b>	<b>Dose media assorbita (kGy)</b>
Pollame	656,6	5
Gomma arabica	78,7	3
Erbe aromatiche, spezie e verdure essiccate	1,3	10
Cosce di rana congelate	461,5	5
<b>Totale</b>	<b>1198,1</b>	

## 2.7. Ungheria

Esiste un impianto autorizzato.

<b>Categoria di prodotti</b>	<b>Quantità trattata (t)</b>	<b>Dose media assorbita (kGy)</b>
Erbe aromatiche e spezie	221,7	6
Prodotti disidratati	7	6
<b>Totale</b>	<b>228,7</b>	

## 2.8. Italia

Esiste un impianto autorizzato. Nel 2009 non sono stati irradiati prodotti alimentari.

## 2.9. Paesi Bassi

Vi sono due impianti autorizzati.

<b>Categoria di prodotti</b>	<b>Quantità trattata (t)</b>	<b>Dose media assorbita (kGy)</b>
Parti di rana	270,3	4
Pollame	145,5	4.3-5
Gamberetti congelati	56,2	3
Erbe aromatiche e spezie	387,3	6.8
Ortaggi disidratati	666,9	2-4
Albume d'uovo	65,5	1

Campioni di prodotti alimentari	1,9	6.6-9.6
<b>Totale</b>	<b>1593,6</b>	

## 2.10. Polonia

Vi sono due impianti autorizzati.

Categoria di prodotti	Quantità trattata (t)	Dose media assorbita (kGy)
Spezie essiccate, erbe aromatiche essiccate, spezie vegetali e spezie ottenute da radici	195,7	5-10
<b>Totale</b>	<b>195,7</b>	

## 2.11. Romania

Esiste un impianto autorizzato. Nel 2009 non sono stati irradiati prodotti alimentari.

## 2.12. Regno Unito

Esiste un impianto autorizzato. Nel 2009 non sono stati irradiati prodotti alimentari.

## 2.13. Altri Stati membri

Non vi sono impianti autorizzati negli altri Stati membri (Austria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Grecia, Irlanda, Lussemburgo, Lettonia, Lituania, Malta, Portogallo, Svezia, Slovenia, Slovacchia).

## 2.14. Tabella di sintesi per l'UE

La seguente tabella presenta una sintesi delle quantità di alimenti (in tonnellate) trattate con radiazioni ionizzanti in impianti di irradiazione autorizzati all'interno dell'Unione europea nel 2009.

Categoria di prodotti	BE	BG	CZ	DE	ES	FR	HU	NL	PL	Totale	%
Sangue essiccato	18	0	0	0	0	0	0	0	0	<b>18</b>	<b>0,27</b>
Prodotti disidratati	0	0	0	0	0	0	7	666,9	0	<b>673,9</b>	<b>10,15</b>
Albume d'uovo	0	0	0	0	0	0	0	65,5	0	<b>65,5</b>	<b>0,99</b>
Pesci e molluschi	56	0	0	0	0	0	0	56,2	0	<b>112,2</b>	<b>1,69</b>
Campioni di prodotti alimentari	0	0	0	0	0	0	0	1,9	0	<b>1,9</b>	<b>0,03</b>
Cosce/parti di rana	2109	0	0	0	0	461,50	0	270,3	0	<b>2840,8</b>	<b>42,80</b>
Gomma arabica	0	0	0	0	0	78,7	0	0	0	<b>78,7</b>	<b>1,19</b>
Erbe aromatiche e spezie	168	0,37	48,6	95,3	460	1,3	221,7	387,3	195,7	<b>1578,27</b>	<b>23,78</b>
Pollame	432	0	0	0	0	656,6	0	145,5	0	<b>1234,1</b>	<b>18,59</b>
Amido	24	0	0	0	0	0	0	0	0	<b>24</b>	<b>0,36</b>

Ortaggi	9,8	0	0	0	0	0	0	0	0	9,8	0,15
<b>Totale</b>	<b>2816,8</b>	<b>0,37</b>	<b>48,6</b>	<b>95,3</b>	<b>460</b>	<b>1198,1</b>	<b>228,7</b>	<b>1593,6</b>	<b>195,7</b>	<b>6637,17</b>	<b>100</b>
<i>% del totale</i>	<i>42,44</i>	<i>0,01</i>	<i>0,73</i>	<i>1,44</i>	<i>6,93</i>	<i>18,05</i>	<i>3,45</i>	<i>24,01</i>	<i>2,95</i>	<i>100</i>	

### 3. RISULTATI DEI CONTROLLI EFFETTUATI NELLA FASE DI COMMERCIALIZZAZIONE DEI PRODOTTI E METODI UTILIZZATI PER LA RILEVAZIONE DEGLI ALIMENTI IRRADIATI

Gli Stati membri hanno presentato le seguenti informazioni in merito ai risultati dei controlli effettuati nella fase di commercializzazione dei prodotti e ai metodi utilizzati per la rilevazione del trattamento con radiazioni ionizzanti.

#### 3.1. Austria

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 132			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Erbe aromatiche e spezie	54	0	0	EN 1788, EN 13751
Tisane	41	0	0	EN 1788, EN 13751
Carni di volatili	37	0	0	EN 1786
<b>Totale</b>	<b>132</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>100%</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>	

#### 3.2. Belgio

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 148			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Noodles a cottura istantanea	29	0	0	EN 1788
Crostacei e molluschi	42	0	0	
Erbe aromatiche congelate	23	0	0	
Integratori alimentari	27	0	1	
Ortaggi essiccati	10	0	0	
Frutta secca ed essiccata	10	0	0	
Piatti pronti	1	0	0	
Carne	5	0	0	
<b>Totale</b>	<b>147</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>99,32%</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,67%</b>	

### 3.3. Bulgaria

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 165			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Spezie essiccate	18	0	5	EN 1787, EN 1788
Miscela di spezie	8	0	0	EN 1787, EN 1788
Condimenti vegetali essiccati	7	0	0	EN 13708
Peperoni	10	0	0	EN 1787, EN 1788
Tè	27	0	4	EN 1787, EN 1788
Riso	4	0	0	EN 1787, EN 1788
Frutta secca ed essiccata	30	0	0	EN 1787, EN 1788
Muesli con frutta essiccata e frutta a guscio	4	0	0	EN 1786
Spaghetti	0	0	5	EN 1787
Zuppa liofilizzata con ortaggi	3	0	0	EN 1786, EN 1785
Frutta a guscio	20	0	0	EN 1786
Carne	6	0	0	EN 1787, EN 13708
Pesce	5	0	5	EN 1787, EN 1788
Gamberetti	9	0	0	EN 1787, EN 1788
<b>Totale</b>	<b>151</b>	<b>0</b>	<b>14</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>91,50%</b>	<b>0%</b>	<b>8,50%</b>	

### 3.4. Cipro

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 8			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Verdure, erbe aromatiche e spezie essiccate	8	0	0	EN 13751
<b>Totale</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>100,00%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

### 3.5. Repubblica ceca

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 65			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Frutta fresca	6	0	0	EN 1788, EN 1785
Pesci e molluschi	11	0	0	EN 1785
Tisane	9	0	0	EN 1788
Spezie	6	0	0	EN 1788
Integratori alimentari	5	5	2*	EN 1788
Zuppe di noodles a cottura istantanea	8	0	5**	EN 1788, EN 1785
Pollame	6	0	0	EN 1785
Cosce di rana	1	0	0	EN 1785
Pinoli o semi del pino domestico	1	0	0	EN 1788, EN 1785
<b>Totale</b>	<b>53</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>81,54%</b>	<b>7,69%</b>	<b>10,77%</b>	

\* Un campione di erbe essiccate e pressate

\*\* Un campione di noodles irradiati, quattro campioni di miscela di spezie irradiata

### 3.6. Germania

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 3.169			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Prodotti lattiero-caseari	9	0	0	EN 1787
Formaggio, preparazioni a base di formaggio alle erbe aromatiche e spezie	44	0	0	EN 1787, EN 1788
Formaggio, preparazioni a base di formaggio non alle erbe aromatiche e spezie	26	0	0	EN 1788, EN 1784, ASU§64 LFGB, L00.00-39
Burro alle erbe	8	0	0	EN 1788, EN 1787,
Uova e ovoprodotti	19	0	0	EN 1784
Carne (esclusi pollame e selvaggina)	10	0	0	EN 1784, EN 1786,
Pollame	83	0	0	EN 1784, EN 1786, EN 1789
Prodotti a base di carne (esclusi gli insaccati)	47	0	0	EN 1786, EN 1784
Insaccati	35	0	0	EN 1788, EN 1786, EN 1784
Pesce e prodotti a base di pesce	70	0	0	EN 1786, EN 1788
Crostacei, molluschi, mitili e altri animali acquatici, compresi i loro prodotti	144	0	2	EN 1788, EN 1786, EN 1787, EN 13751, ASU§64 LFGB, L12.01-1, ESR, L00.00-43

Zuppe, salse, comprese minestre e cibi a cottura istantanea	214	12	2	EN 1787, EN 1788, EN 13751, L00.00-43
Cereali e prodotti derivati	30	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Legumi, semi oleosi e frutta a guscio	71	0	1	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Patate, parti di piante con un elevato tenore di amido	36	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Verdure fresche	19	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Ortaggi essiccati	60	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Funghi freschi	11	0	0	EN 1788, L00.00-43, EN 13751
Funghi secchi o prodotti a base di funghi	173	0	0	EN 1788, L00.00-43, EN 13751, EN 1787
Frutta fresca	140	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751, EN 1385
Frutta essiccata e prodotti a base di frutta	52	0	0	EN 1787, EN 1788,
Caffè	1	0	0	EN 1788
Tè, prodotti analoghi	198	1	0	EN 1788, L00.00-43, EN 13751, EN 1787
Pasti e piatti preparati	11	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 1786, EN 13751, L 00.00-43
Integratori alimentari	188	2	10	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Condimenti	272	0	2	EN 1788, L00.00-43, EN 13751, EN 1787
Erbe aromatiche e spezie essiccate	1144	0	1	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Altri	21	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 1786, EN 13751
<b>Totale</b>	<b>3.136</b>	<b>15</b>	<b>18</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>98,96%</b>	<b>0,47%</b>	<b>0,57%</b>	

### 3.7. Danimarca

Nel 2009 non sono stati effettuati controlli nella fase di commercializzazione.

### 3.8. Estonia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 5			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Erbe aromatiche e spezie essiccate	5	0	0	EN 13751
<b>Totale</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>100,00%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	
-----------------------------------------------------	----------------	-----------	-----------	--

### 3.9. Grecia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 41			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Erbe aromatiche e spezie	35	0	0	EN 13751 (PPSL)
Ortaggi essiccati	6	0	0	EN 13751 (PPSL)
<b>Totale</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>100,00%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

### 3.10. Spagna

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 86			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Erbe aromatiche e spezie	52	0	1	EN 1787, EN 1788
Frutta essiccata	6	0	0	EN 13708
Carne	3	0	0	EN 1786
Infusi	7	0	0	EN 1787
Frutta a guscio	2	0	0	EN 1787
Pesce	15	0	0	EN 1786
<b>Totale</b>	<b>85</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>98,8%</b>	<b>0%</b>	<b>1,2%</b>	

### 3.11. Finlandia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 224			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Spezie ed erbe aromatiche essiccate	164	0	5	EN 13751, EN 1788
Integratori alimentari	32	0	6	EN 13751, EN 1788
Bacche	16	0	1	EN 13751, EN 1788
<b>Totale</b>	<b>212</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>94,60%</b>	<b>0%</b>	<b>5,40%</b>	

### 3.12. Francia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 119			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Spezie	20	0	0	EN 1784, EN 1788
Crostacei o molluschi congelati	21	0	1	EN 1784, EN 1788
Zuppe e salse disidratate	16	0	3	EN 1784, EN 1788
Integratori alimentari	10	0	0	EN 1784, EN 1788
Pollame	22	0	0	EN 1784, EN 1788
Preparazioni disidratate a cottura istantanea (noodles asiatici)	10	2	1	EN 1784, EN 1788
Vegetali per integratori alimentari	11	1	0	EN 1784, EN 1788
Cosce di rana	0	0	1	EN 1784, EN 1788
<b>Totale</b>	<b>110</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>92,50%</b>	<b>5,00%</b>	<b>2,50%</b>	

### 3.13. Ungheria

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 11			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Spezie	6	0	0	EN 1788
Tè	5	0	0	EN 1788
<b>Totale</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>100,00%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

### 3.14. Irlanda

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 294			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Erbe aromatiche essiccate	58	0	0	EN 13751 (screening), EN 1788 (conferma)
Alimenti PARNUTS*	7	0	0	
Ortofrutticoli	4	0	0	
Integratori a base di erbe	3	0	0	
Vitamine e integratori	12	0	0	
Tè e caffè	23	0	2	
Erbe aromatiche e spezie	159	0	1	
Condimenti/Brodi	13	0	1	
Semi	1	0	0	
Riso e farina di riso	2	0	0	
Gamberetti e snack fritti	2	0	0	
Zuppa	1	0	0	
Altri	5	0	0	
<b>Totale</b>	<b>290</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>98,6%</b>	<b>0%</b>	<b>1,4%</b>	

\* Alimenti PARNUTS: alimenti destinati a particolari fini nutrizionali.

### 3.15. Italia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 223			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Carne	38	0	0	EN 13784
Prodotti a base di pesce	24	0	0	EN 13784
Prodotti a base di carne	11	0	0	EN 13784
Pollame	2	0	0	EN 1786
Erbe aromatiche e spezie essiccate	88	8	3	EN 13783, EN13751, EN 1788
Condimenti (vegetali)	18	0	2	EN 13783, EN 1788
Aglio	6	0	0	EN 13784, EN13751
Cipolle	9	0	0	EN 13784, EN13751, EN 13783
Scalogni	2	0	0	EN 13783, EN 1788
Lime	1	0	0	EN 13751
Patate	11	0	0	EN 13784, EN13751, EN 13783
<b>Totale</b>	<b>210</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>94,17%</b>	<b>3,58%</b>	<b>2,24%</b>	

### 3.16. Lettonia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 15			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Integratori alimentari	5	0	4	EN 1788
Erbe aromatiche e spezie	2	0	0	
Muesli	1	0	0	
Popcorn	1	0	0	
Tè	1	0	0	
Albicocche secche	1	0	0	
<b>Totale</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>73,33%</b>	<b>0%</b>	<b>26,66%</b>	

### 3.17. Lituania

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 16			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Erbe aromatiche essiccate, tè, spezie, integratori alimentari	16	0	0	EN 13783
<b>Totale</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>100,00%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

### 3.18. Lussemburgo

Nel 2009 non sono stati effettuati controlli nella fase di commercializzazione.

### 3.19. Malta

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 32			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Erbe aromatiche e spezie	32	0	0	EN 13751
<b>Totale</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>100,00%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	

### 3.20. Paesi Bassi

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 771			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Integratori alimentari	151	0	22	EN 13751, EN 1788
Preparazioni vitaminiche	5	0	0	EN 13751, EN 1788
Miscele speciali (di erbe aromatiche)	73	0	11	EN 13751, EN 1788
Prodotti a base di cereali	17	0	0	EN 13751, EN 1788
Ortaggi essiccati e prodotti a base di ortaggi	57	0	1	EN 13751, EN 1788
Frutta essiccata e prodotti a base di frutta	56	0	0	EN 13751, EN 1788
Frutta a guscio e semi	63	0	0	EN 13751, EN 1788
Pesce e prodotti a base di pesce	33	0	1	EN 13751, EN 1788
Insalate, pasta e zuppe	127	0	4	EN 13751, EN 1788
Spezie/aromi	147	0	1	EN 13751, EN 1788
Carni e prodotti a base di carne	2	0	0	EN 13751, EN 1788
<b>Totale</b>	<b>731</b>	<b>0</b>	<b>40</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>95,00%</b>	<b>0%</b>	<b>5,00%</b>	

### 3.21. Polonia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 215			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Erbe aromatiche e spezie essiccate	88	0	0	EN 13751, EN 1788
Frutta a guscio	20	0	0	EN 1787
Ortaggi (compresi i legumi)	17	0	0	EN 1788
Frutta	33	0	0	EN 13708
Pesci e prodotti del mare	12	0	0	EN 1786
Pollame	7	0	0	EN 1786
Tè	10	0	0	EN 13751, EN 1788
Formaggi stagionati, formaggi bianchi, altri formaggi contenenti erbe aromatiche/spezie	7	0	3	EN 1788
Salse concentrate e zuppe	18	0	0	EN 1788
<b>Totale</b>	<b>212</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>98,60%</b>	<b>00,00%</b>	<b>1,40%</b>	

### 3.22. Portogallo

Nel 2009 non sono stati effettuati controlli nella fase di commercializzazione.

### 3.23. Romania

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 74			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Spezie ed erbe aromatiche essiccate	54	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Integratori alimentari	5	0	3	EN 1787, EN 1788
Noodles a cottura istantanea	5	0	0	EN 1787
Tè	7	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13751
<b>Totale</b>	<b>71</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>95,95%</b>	<b>00,00%</b>	<b>4,05%</b>	

### 3.24. Svezia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 6			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Carni di pollame	6	0	0	EN 1784
<b>Totale</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>100,00%</b>	<b>00,00%</b>	<b>00,00%</b>	

### 3.25. Repubblica slovacca

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 41			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Frutta a guscio	24	0	0	EN 1784
Formaggi	10	0	0	EN 1784
Prosciutto della Foresta Nera	1	0	0	EN 1784
Erbe aromatiche essiccate, spezie e condimenti vegetali	3	0	0	EN 1788
Salami secchi di pollame	1	0	0	EN 1784
Semi di papavero	1	0	0	EN 1784
Brodo di pollo	1	0	0	EN 1784
<b>Totale</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>100,00%</b>	<b>00,00%</b>	<b>00,00%</b>	

### 3.26. Slovenia

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 60			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Spezie	10	0	0	EN 13751, EN 1788
Integratori alimentari	3	7	0	EN 13751, EN 1788
Tè	10	0	0	EN 13751
Semi e riso	9	1	0	EN 13751, EN 1788
Carni di volatili	6	4	0	EN 1786
Alimenti pronti (minestre istantanee, noodles)	6	4	0	EN 13751, EN 1788
<b>Totale</b>	<b>44</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>73,33%</b>	<b>26,66%</b>	<b>00,00%</b>	

### 3.27. Regno Unito

Alimenti analizzati	Numero di campioni: 345			Metodo CEN utilizzato
	Conformi	Dubbi	Non conformi	
Erbe aromatiche essiccate, spezie e condimenti vegetali	174	21	3	EN13751, EN 1788
Erbe aromatiche e spezie fresche e conservate (non essiccate)	21	1	0	EN13751, EN 1788
Noodles e cibi asiatici disidratati	16	7	3	EN13751, EN 1788
Ortaggi	4	1	0	EN13751, EN 1788
Frutta (fresca ed essiccata)	5	0	0	EN13751, EN 1788
Paste alimentari	5	0	0	EN13751, EN 1788
Prodotti a base di lievito	0	2	1	EN13751, EN 1788
Tè	5	0	0	EN13751, EN 1788
Pesce e frutti di mare essiccati	2	2	0	EN13751, EN 1788
Integratori alimentari	41	11	1	EN13751, EN 1788
Miele e altri prodotti dell'apicoltura	14	0	0	EN13751, EN 1788
Varie	2	1	0	EN13751, EN 1788
Cosce di rana	1	0	1	EN 1786
<b>Totale</b>	<b>290</b>	<b>46</b>	<b>9</b>	
<b>Totale dei campioni analizzati espresso in %</b>	<b>84,00%</b>	<b>13,00%</b>	<b>3,00%</b>	

### 3.28. Sintesi per l'UE

La seguente tabella presenta una sintesi dei campioni analizzati e dei risultati ottenuti nell'UE.

<b>STATO MEMBRO</b>	<b>CAMPIONI CONFORMI</b>	<b>DUBBI</b>	<b>CAMPIONI NON CONFORMI</b>	<b>TOT. CAMPIONI</b>	<b>% RISPETTO AL TOTALE DEI CAMPIONI UE</b>
AT	132	0	0	132	<b>2,11%</b>
BE	147	0	1	148	<b>2,36%</b>
BG	151	0	14	165	<b>2,63%</b>
CY	8	0	0	8	<b>0,13%</b>
CZ	53	5	7	65	<b>1,04%</b>
DE	3136	15	18	3169	<b>50,58%</b>
DK	NAC	NAC	NAC	NAC	<b>NAC</b>
EE	5	0	0	5	<b>0,08%</b>
EL	41	0	0	41	<b>0,65%</b>
ES	85	0	1	86	<b>1,37%</b>
FI	212	0	12	224	<b>3,58%</b>
FR	110	3	6	119	<b>1,90%</b>
HU	11	0	0	11	<b>0,18%</b>
IE	290	0	4	294	<b>4,69%</b>
IT	210	8	5	223	<b>3,56%</b>
LV	11	0	4	15	<b>0,24%</b>
LT	16	0	0	16	<b>0,26%</b>
LU	NAC	NAC	NAC	NAC	<b>NAC</b>
MT	32	0	0	32	<b>0,51%</b>
NL	731	0	40	771	<b>12,31%</b>
PL	212	0	3	215	<b>3,43%</b>
PT	NAC	NAC	NAC	NAC	<b>NAC</b>
RO	71	0	3	74	<b>1,18%</b>
SE	6	0	0	6	<b>0,10%</b>

SK	41	0	0	41	<b>0,65%</b>
SI	44	16	0	60	<b>0,96%</b>
UK	290	46	9	345	<b>5,51%</b>
<b>TOTALE UE</b>	<b>6045</b>	<b>93</b>	<b>127</b>	<b>6265</b>	<b>100,00%</b>
<b>IN %</b>	<b>96,49%</b>	<b>1,48%</b>	<b>2,03%</b>	<b>100,00%</b>	

NAC: Nel 2009 non sono stati effettuati controlli analitici.

#### 4. SINTESI

La presente relazione riguarda il periodo dal 1° gennaio 2009 al 31 dicembre 2009 e raccoglie le informazioni trasmesse alla Commissione dai 27 Stati membri.

Nel 2009, 20 impianti di irradiazione autorizzati erano operativi in 12 Stati membri in conformità all'articolo 7, paragrafo 2, della direttiva 1999/2/CE. Un impianto di irradiazione autorizzato è stato chiuso. Cinque impianti di irradiazione non hanno irradiato alimenti nel 2009.

Complessivamente negli Stati membri sono state trattate con radiazioni ionizzanti 6 637,17 tonnellate di prodotti. L'84,5% di tali prodotti è stato irradiato in tre Stati membri: Belgio, Francia e Paesi Bassi. Tra le categorie di prodotti irradiati, le percentuali più elevate si riferiscono a: parti di rana, erbe aromatiche e spezie, pollame e prodotti disidratati (rispettivamente 42,80%, 23,78%, 18,59% e 10,15%).

27 Stati membri hanno fornito informazioni in merito ai controlli effettuati nella fase di commercializzazione del prodotto. Tre Stati membri non hanno effettuato alcun controllo analitico durante le ispezioni e i controlli ufficiali.

Complessivamente sono stati prelevati 6 265 campioni da 24 Stati membri. Tre Stati membri rappresentavano il 68,4% dei campioni (Germania 50,58%, Paesi Bassi 12,31% e Regno Unito 5,51%). 6 045 campioni (96,49%) sono risultati conformi alle disposizioni delle direttive. 127 campioni (2,03%) sono risultati non conformi. Nella maggior parte dei casi la non conformità era dovuta a un'etichettatura non corretta e all'irradiazione di categorie di prodotti per le quali l'irradiazione non è autorizzata. 93 campioni (1,48%) hanno dato risultati dubbi. Le ragioni di tali risultati dubbi sono spesso legate a una mancata conferma dopo l'esito positivo delle prove di individuazione e/o alla difficoltà di determinare quale ingrediente degli alimenti composti è stato irradiato, anche in presenza di etichettatura.